



# STREET CLOSURE NOTIFICATION

Sunday, June 30, 2019

# NOTIFICACIÓN DE CIERRE DE CALLES

Domingo 30 de junio 2019



## 도로 통제 안내

2019년 6월 30일(일요일)

For concerns regarding the Los Angeles street closure permit, contact L.A. Bureau of Street Services, Investigation and Enforcement Division, Special Events at 213.847.6000.

De tener preocupaciones en relación a los permisos de cierres de calles en Los Angeles comuníquese con la División de Eventos Especiales "LA Bureau of Street Services, Investigation and Enforcement" al 213.847.6000.

LA시 도로통제 허가에 관한 문의 사항은 L.A. Bureau of Street Services, Investigation and Enforcement Division, Special Events 으로 (전화번호: 213.847.6000) 연락하시기 바랍니다.



## What is CicLAvia?

CicLAvia is one of the largest open streets events in the country—a free event, open to all. CicLAvia produces temporary car-free days that transform streets into safe spaces for thousands of people to explore the city by foot, bike, and other forms of non-motorized transport. This CicLAvia event is a partnership with the City of Los Angeles and CicLAvia, Inc. (a non-profit).



## CicLAvia's event hours are 9:00am to 4:00pm on Sunday, June 30

**Event route/Street closure:** The CicLAvia route (see map) will be closed to car traffic from 7:00am to approximately 6:00pm on Sunday, June 30.

**Parking restrictions:** NO PARKING will be allowed on the CicLAvia route (see map) from 1:00am-6:00pm on Sunday, June 30. Parking restrictions will be enforced and vehicles will be towed beginning at 1:00am.

**Vehicle access:** NO VEHICLES are allowed on the route between 7:00am and approximately 6:00pm. There is one intersection where vehicles can cross the route (see map).



## What to do if you live or work on the CicLAvia route

**Parking restrictions:** NO PARKING allowed on the route after 1:00am on Sunday, June 30, 2019.

**Parking restrictions will be posted and towing will be enforced.** Additional street parking near the route may be restricted. Please check posted parking restrictions in your neighborhood.

**Driveway access:** Please be aware that all driveways on the route will be blocked and inaccessible beginning at 7:00am on Sunday, June 30. If your vehicle is parked in your driveway and you need to use it after 7:00am on Sunday, June 30, please park elsewhere as the vehicle will be inaccessible until approximately 6:00pm. Vehicles will not be allowed to enter or exit the route during this time.

**Bus detours:** All buses that usually run along the CicLAvia route will be detoured. Please check [ciclavia.org](http://ciclavia.org) and bus stops for detour information closer to the event date.

**Parking reimbursement:** If you are a resident or business directly on the route, CicLAvia can reimburse you up to \$20 per vehicle for any parking costs you incur from 8:00pm on Saturday, June 29 through 6:00pm on Sunday, June 30. For reimbursement, mail a copy of your parking receipt and proof of residence or employment to CicLAvia, 525 S Hewitt St, Los Angeles, CA 90013, or email it to [info@ciclavia.org](mailto:info@ciclavia.org), SUBJECT: Parking Reimbursement.



## ¿Qué es CicLAvia?

CicLAvia es uno de los eventos de calles abiertas más grandes del país. CicLAvia es un evento gratis y abierto a todos. Las calles están abiertas y libres de carros, donde los individuos y las familias pueden explorar las calles a pie, en bici o con otras formas de transporte no motorizado. Este evento de CicLAvia se presentan conjuntamente con la Ciudad de Los Ángeles y CicLAvia, Inc. (una organización sin fines de lucro).



## El horario del evento de CicLAvia es de 9:00am a 4:00pm el domingo 30 de junio

**Ruta del evento/cierres de calles:**

La ruta de CicLAvia (vea el mapa) será cerrado a vehículos de 7:00am a aproximadamente 6:00pm el domingo 30 de junio.

**Restricciones del estacionamiento:**

NO SE PERMITIRÁ ESTACIONAR de 1:00am a 6:00pm el domingo 30 de junio sobre la ruta de CicLAvia (vea el mapa). Restricciones de estacionamiento se aplican y los vehículos serán remolcados comenzando a la 1:00am.

**Acceso para vehículos:** NINGÚN VEHÍCULO

será permitido en la ruta entre las 7:00am y aproximadamente 6:00pm. Hay un punto donde los vehículos podrán cruzar la ruta (vea el mapa).



## ¿Qué hacer si usted vive o trabaja en la ruta de CicLAvia?

**Restricciones del estacionamiento:** NO SE PERMITIRÁ ESTACIONAR en la ruta después de la 1:00am el domingo 30 de junio de 2019.

**Habrà notificación de las restricciones del estacionamiento y se remolcarán carros estacionados allí.** Podría haber restricciones adicionales al estacionamiento en las calles cerca de la ruta. Favor de prestar atención a las notificaciones cerca de su casa o trabajo.

**Acceso a las entradas:** Favor de tener en cuenta que **todas las entradas de vehículos en la ruta serán bloqueadas e inaccesibles** desde las 7:00am el domingo 30 de junio. Si su vehículo está estacionado en la entrada de su casa y si necesita usarlo después de las 7:00am el 30 de junio, favor de estacionar en otra parte porque el vehículo estará inaccesible hasta aproximadamente las 6:00pm. Los vehículos no podrán ni entrar ni salir de la ruta durante este periodo.

**Desvíos de autobuses:** Todos los autobuses que corren normalmente en la ruta de CicLAvia serán desviados. Favor de checar [ciclavia.org](http://ciclavia.org) y las paradas del autobús para información sobre los desvíos, una vez que se acerque el día del evento.

**Reembolso del estacionamiento:** Si usted es residente o comerciante directamente en la ruta, CicLAvia puede reembolsarle hasta \$20 por vehículo por cualquier costo en que incurra desde las 8:00pm del sábado 29 de junio hasta las 6:00pm el domingo 30 de junio. Para recibir un reembolso, envíe una copia del recibo del estacionamiento y un comprobante de residencia o empleo a CicLAvia, 525 S Hewitt St, Los Angeles, CA 90013, o correo electrónico al [info@ciclavia.org](mailto:info@ciclavia.org), ASUNTO: Parking Reimbursement.



## CicLAvia 란?

CicLAvia는 미국에서 가장 큰 도로 개방 행사 중의 하나로 누구나 참여할 수 있는 무료행사입니다. CicLAvia 행사 중에는 차량을 통제하여 사람들이 걸어서 또는 자전거나 무동력 교통수단을 이용하여 도시를 경험할 수 있습니다. CicLAvia행사는 LA 시와 CicLAvia, Inc. (비영리단체)가 함께 제휴하여 이루어지는 행사입니다.



## CicLAvia 행사 시간은 6월 30일 일요일 오전 9시-오후 4시입니다

**행사 경로 및 도로 통제:** 6월 30일 일요일 오전 7시부터 오후 6시까지 CicLAvia경로 (지도를 참고하시기 바랍니다)에는 차량이 통제됩니다.

**주차 제한:** 6월 30일 일요일 오전 1시부터 오후 6시까지 CicLAvia경로 (지도를 참고하시기 바랍니다)에는 주차가 금지됩니다. 따라서 이날 오전 1시부터 주차된 차량은 모두 강제 견인됩니다.

**차량 출입 통제:** 이 행사 구간에는 오전 7시부터 오후 6시까지 모든 차량의 출입이 전면 통제 됩니다. 차량이 통과 할 수 있는 교차점이 있으니 이는 지도를 참고하시기 바랍니다.



## CicLAvia 행사 구간에 거주 및 근무하시는 경우

**주차 제한:** 2019년 6월 30일 일요일 오전 1시부터 행사 경로에는 주차가 금지됩니다. 주차 제한에 대한 안내문이 게시될 것이며 주차된 차량은 모두 강제 견인됩니다. 행사 주변의 인근 도로에도 주차 제한이 있을 수 있으니 반드시 주변에 게시되어 있는 주차 제한 안내문을 확인해 주시기 바랍니다.

**진입로 제한:** 6월 30일 일요일 오전 7시부터 행사 경로 내의 모든 진입로는 통제됩니다. 만일 차량을 진입로에 주차하신 후 6월30일 일요일 오전 7시 이후에 귀하의 진입로에 주차된 차량을 이용하셔야 한다면, 오후 6시경까지 차량 이용이 불가하게 되니 반드시 다른 곳에 주차하시기 바랍니다. 이 시간에는 행사구간으로 차량의 진출입이 금지됩니다.

**버스 우회:** CicLAvia 행사 구간을 지나는 모든 버스는 우회됩니다. 자세한 내용은 [ciclavia.org](http://ciclavia.org)에서 확인하시고 행사 일정에 임박하여 정류장 변경사항을 확인하시기 바랍니다.

**주차료 환급:** 행사 경로에 거주하시거나 근무하시는 분 들께는 CicLAvia에서 6월 29일 토요일 오후 8시부터 6월 30일 일요일 오후 6시까지 발생하는 주차료를 한대당 20불까지 환급해 드립니다. 환급을 원하시면, 귀하의 주차 영수증과 거주 및 고용관련 증빙서류 사본을 CicLAvia, 525 S Hewitt St, Los Angeles, CA 90013에 우편으로 보내주시거나 [info@ciclavia.org](mailto:info@ciclavia.org) (주제: Parking Reimbursement)로 이메일을 보내주시기 바랍니다.